



Livre du Lévitique, Moyen-âge

«Tu aimeras ton prochain comme toi-même»

L'injonction d'aimer n'apparaît que quatre fois dans la Bible. Deux fois en parlant de Dieu, deux fois en parlant de l'homme. Seule la référence à autrui présente une construction grammaticale atypique introduite par ל (Complément d'Objet Indirect).

ויקרא פרק יט פסוק יח

לֹא תִקֶּם וְלֹא תִטּוֹר אֶת בְּנֵי עַמְּךָ וְאֶהְבֶּתָּ לְרֵעֲךָ כְּמוֹךָ אֲנִי יְיָ:

ויקרא פרק יט

(לד) כְּאֶזְרַח מִכֶּם יִהְיֶה לְכֶם הַגֵּר הַגֵּר אֲתֻכֶם וְאֶהְבֶּתָּ לוֹ כְּמוֹךָ כִּי גֵרִים הָיִיתֶם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

דברים פרק ו

(ה) וְאֶהְבֶּתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לִבְּךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ וּבְכָל מְאֹדְךָ:

דברים פרק יא

(א) וְאֶהְבֶּתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ וְשָׁמַרְתָּ מִשְׁמַרְתּוֹ וְחָקֵתוֹ וּמִשְׁפָּטָיו וּמִצְוֹתָיו כָּל הַיָּמִים:

Lévitique, chapitre 19, verset 18

Ne te venge ni ne garde rancune aux enfants de ton peuple, mais aime ton prochain comme toi-même : je suis l'Eternel.

Lévitique, chapitre 19, verset 34

Il sera pour vous comme un de vos compatriotes, l'étranger qui séjourne avec vous, et tu l'aimeras comme toi-même, car vous avez été étrangers dans le pays d'Égypte : Je suis l'Eternel votre Dieu.

Deutéronome, chapitre 6, verset 5

Tu aimeras l'Eternel, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme et de tout ton pouvoir.

Deutéronome, chapitre 11, verset 1

Tu aimeras donc l'Eternel ton Dieu, et tu observeras ses lois, ses statuts et ses préceptes, en tout temps.